

	Germination Optimum Temperature	Growing Suitable Temperature
	Germination : température optimale / Germinación: temperatura óptima	Pousse : température appropriée / Crecimiento: temperatura adecuada
Basil / Basilic / Albahaca	20-25 °C / 68-77 °F	20-25 °C / 68-77 °F
Clover / Trèfle / Trébol	20-30 °C / 68-86 °F	15-30 °C / 59-86 °F
Mint / Menthe / Menta	20-24 °C / 68-75 °F	13-24 °C / 55-75 °F
Wild Strawberry / Fraise des bois / Fresa silvestre	~ 20 °C / 68 °F	15-20 °C / 59-68 °F

### Set Up

• Remove peat puck and seed sachet from pot. • Tongue's length should be tailored to the drinking tray. If necessary, gently pull out to right length. Be careful - do not pull too hard or tongue will come out from pot and Peropon! Make sure tongue is correctly inserted in pot as shown in diagram A.

### Prepare for Planting

① Place peat puck in pot with open net side up. Slowly pour 1Tsp/20cc of warm water over peat puck. Wait a minute. ② Little by little, add more water until peat puck swells to five times its original size. The peat puck should be moist with no standing water. Pour any extra water out. ③ Loose peat inside the net's opening with a toothpick or stick.

### Planting Seeds

④ Once peat is loose, open seed sachet and drop half the seeds into peat. Cover lightly with peat so that seeds are just below the surface. (Save the rest of the seeds to grow again!) ⑤ Rinse out drinking tray and fill halfway with clean water. Now place Peropon next to tray and place tongue into tray.

### Germination

⑥ Until germination, avoid direct sunlight. Place in bright spot with suitable temperature. Do not let the surface of the soil dry out. Keep peat moist, but not soaking wet. If necessary, supplement by spooning water directly over top of peat puck.

### Growing

⑦ After germination place in sunny (a half a day or more), well-ventilated location. Continue to keep peat moist. Check every day!  
 ⑧ After the seedlings have emerged, thin them out so they are not too crowded. (When thinning, slowly pull out seedlings holding their base. Be careful not to damage the remaining seedlings). ⑨ For the plants to fully mature, please transplant to a larger pot or into the garden. Simply remove the peat puck with seedlings intact and plant them. No need to remove seedlings! Note: Wild Strawberry takes more than six months or longer to bear fruit.

### PLEASE NOTE

• Tongue may discolor or get dirty from peat. Wash drinking tray and gently wash tongue with clean water being careful not to pull out tongue. • Plant growth and results vary depending on care and environment such as water, temperature, time of year and climate. • The Peropon does not have a weep hole for extra water to run out. Do not over water and leave water standing in the pot. This will harm your plant! • The growth requires sunlight or grow light. Other light sources will not work.

**CAUTION:** Keep seeds and small parts out of reach of small children and pets. Some seeds may be harmful if eaten. Do not use Peropon as food or drink container.

### Montage

• Retirer le terreau et le sachet de graines du pot. • La longueur de langue doit être adaptée à la soucoupe. Si nécessaire, tirer délicatement à la bonne longueur. Attention, ne pas trop tirer ou la langue sortira du pot et de Peropon ! S'assurer que la langue est correctement insérée dans le pot, comme indiqué dans le schéma A.

### Préparation du semis

① Placer la rondelle de terreau dans le pot, le filet ouvert placé en haut. Verser lentement 1 cuillère à soupe/20 ml d'eau chaude sur le terreau. Attendre une minute. ② Ajouter de l'eau petit à petit jusqu'à ce que la rondelle gonfle cinq fois sa taille d'origine. Le terreau doit être humide mais sans eau stagnante. Verser toute l'eau restante. ③ Desserrer le terreau par l'ouverture du filet avec un cure-dent ou un bâtonnet.

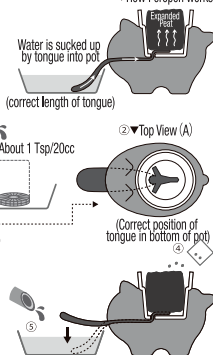
### Semis

④ Une fois le terreau meuble, ouvrir le sachet de graines et y verser la moitié des graines. Couvrir légèrement avec du terreau pour que les graines soient juste en dessous de la surface (garder le reste des graines pour faire pousser d'autres plantes). ⑤ Rincer la soucoupe et remplir à moitié avec de l'eau propre. Placer Peropon à côté de la soucoupe et sa langue dans la soucoupe.

### Germination

⑥ Éviter les rayons directs du soleil jusqu'à la germination. Placer le pot dans un endroit lumineux à la température appropriée. Ne pas laisser la surface du terreau sécher. Maintenir le terreau humide mais pas détrempé. Si nécessaire, compléter en versant une cuillère d'eau directement sur le dessus du terreau.

▼How Peropon works



## Germination

⑥ Éviter les rayons directs du soleil jusqu'à la germination. Placer le pot dans un endroit lumineux à la température appropriée. Ne pas laisser la surface du terreau sécher. Maintenir le terreau humide mais pas détrempé. Si nécessaire, compléter en versant une cuillère d'eau directement sur le dessus du terreau.

## Pousse

⑦ Une fois germés, placer les plants dans un endroit ensoleillé (pendant une demi-journée ou plus) et bien aéré. Continuer à maintenir le terreau humide. Prenez-en soin tous les jours ! ⑧ Une fois les plants poussés, les éclaircir afin qu'ils ne soient pas trop serrés (lors de l'éclaircissage, tirer doucement en maintenant la base du plant. Attention à ne pas abîmer les autres plants).

## Pousse

⑨ Pour que les plants poussent davantage, les repiquer dans un plus gros pot ou dans le jardin. Il suffit d'enlever la rondelle de terreau sans faire bouger les plants et de les replanter. NB : les fraises des bois mettent 6 mois minimum pour donner des fruits.

## NB

• La langue peut se décolorer ou être salie par le terreau. Laver la soucoupe et laver la langue doucement avec de l'eau propre en prenant garde de ne pas tirer dessus. • La croissance d'une plante et les résultats obtenus varient en fonction des soins apportés et de l'environnement tels que l'eau, la température, la saison et le climat. • Le Peropon n'a pas de trou d'évacuation pour que le trop-plein d'eau s'écoule. Ne pas trop arroser ni laisser d'eau dans le pot, cela nuira à la plante. • Pour pousser, la plante a besoin de la lumière du soleil ou de la lumière artificielle pour les plantes, d'autres sources de lumière ne conviennent pas.

**ATTENTION:** gardez les graines et les petites pièces hors de portée des enfants et des animaux. Certaines graines peuvent être nocives si elles sont ingérées. Ne pas utiliser Peropon comme récipient de nourriture ou de boisson.

## Preparativos previos

• Extraiga la pastilla de turba y la bolsita de semillas de la maceta. • Deberá ajustar la longitud de la lengua a la bandeja para sorber. Si es necesario, tire de ella suavemente y con mucho cuidado asegurándose de que no se desprenda de la maceta y del Peropon. Compruebe que la lengua se insiera correctamente en la maceta como muestra el diagrama A.

## Antes de plantar las semillas

① Coloque la pastilla de turba en la maceta con la malla abierta hacia arriba, vierta lentamente en la pastilla una cucharadita (20 cc) de agua tibia y espere un minuto. ② Añada más agua poco a poco hasta que la pastilla de turba aumente cinco veces de tamaño. Compruebe que esté húmeda, sin agua visible en el fondo de la maceta, y elimine la sobrante. ③ Afloje la turba por la apertura de la malla con un mondadientes o palillo.

## Cómo plantar las semillas

④ Una vez la turba esté blanda, vierta en ella la mitad de las semillas y cúbralas ligeramente para que queden justo por debajo de la superficie. (Guarde el resto para volver a plantar más adelante.) ⑤ Aclare la bandeja para sorber, llénela de agua hasta la mitad y colóque al Peropon al lado con la lengua dentro de la bandeja.

## Germinación

⑥ Hasta la germinación, coloque al Peropon en un lugar luminoso con la temperatura adecuada pero donde el sol no dé directamente. No deje que la superficie de la tierra se seque, y mantenga la turba húmeda pero no empapada. Si es necesario, eche más cucharadas de agua directamente sobre la pastilla de turba.

## Crecimiento

⑦ Tras la germinación, colóquelo en un lugar soleado (durante la mitad del día o más) y bien ventilado. Compruebe cada día que la turba esté húmeda. ⑧ Cuando aparezcan las plántulas, realice el aclarado para que no estén demasiado juntas (hágalo tirando de las plántulas por la base poniendo cuidado en no dañar a las demás). ⑨ Para que las plantas se desarrollen completamente, trasplántelas a una maceta más grande o al jardín. Sólo tiene que extraer la pastilla de turba con sus plántulas y plantarlas. ¡sin necesidad de extraerlas! Atención: las fresas silvestres tardan seis meses o más en dar

## TÉNGASE EN CUENTA

• La lengua puede descolorirse o ensuciarse con la turba. Lave cuidadosamente la bandeja y la lengua con agua limpia sin tirar de ella. • El crecimiento de las plantas y los resultados varían según el cuidado que reciban y factores ambientales como el agua, la temperatura, la época del año y el clima. • El Peropon no tiene un orificio de drenaje para eliminar el agua sobrante. No lo riegue en exceso ni deje agua en el fondo de la maceta, ya que dañaría la planta. • Para crecer, las plantas necesitan luz natural o lámparas de crecimiento. Otras clases de luz no son adecuadas.

**ATENCIÓN:** Mantenga las semillas y las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños y los animales domésticos. Algunas semillas pueden ser dañinas si se ingieren. No utilice el Peropon para guardar comida ni bebida.

Made in Japan SEISHIN | Fabriqué au Japon SEISHIN | Hecho en Japón SEISHIN

Distributed by noted\* | Distribué par noted\* | Distribuido por noted\*

© 2015 Noted LLC

www.notedco.com / help@notedco.com / US Tel 800-718-2414 / UK Tel +44 (0)20 7100 4107